

PROPRIETÀ FISICO-CHIMICHE
 PHYSICAL-CHEMICAL PROPERTIES
 PROPRIÉTÉS PHYSICO-CHIMIQUES
 PHYSIKALISCH-CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN
 PROPIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS
 СВОЙСТВА ФИЗИКОХИМИЧЕСКИХ
 物理-化學性能

TIPO DI PROVA
 STANDARD OF TEST
 NORME DU TEST
 TESTNORM
 TIPO DE PRUEBAS
 ИД КОНТРОЛЯ
 測試標準

VALORE PRESCRITTO
 REQUIRED VALUE
 VALEUR PRESCRITE
 VORGESCHRIEBENER WERT
 VALOR PRESCRITO
 РЕКОМЕНДУЕМАЯ СТОИМОСТЬ
 要求值

VALORE MEDIO
 AVERAGE VALUE
 VALEUR MOYENNE
 MITTELWERT
 VALOR MEDIO
 СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ
 均值



dimensioni
 Abmessungen
 dimensions
 размеры
 尺寸

ISO 10545.2

lunghezza e larghezza / length and width / longueur et largeur
 Länge und Breite / largura y anchura / длина и ширина / 长度和宽度
 spessore / thickness / épaisseur / Stärke / espesor / толщина / 厚度
 rettinezza spigoli / bevelity / rectitude des arêtes
 Kantenradialität / rectitudinal cantos / чистота острых краев / 邊角度
 ortogonalità / wedging / orthogonalité
 Rectivinkeligkeit / orthogonalidad / ортогональность / 垂直度
 planarità / warpage / planität / Ebenflächigkeit
 planitud / искривленность / 扁平

± 0,6%
 ± 5%
 ± 0,5%
 ± 0,6%
 ± 0,5%

± 0,5%
 ± 5%
 ± 0,3%
 ± 0,4%
 ± 0,3%



assorbimento d'acqua
 water absorption
 absorption d'eau
 Wasseraufnahme
 absorción de agua
 водопоглощение
 吸水性

ISO 10545.3

E > 10%

~ 16%



resistenza alla flessione
 bending strength
 résistance à la flexion
 Biegefestigkeit
 resistencia a la flexión
 прочность на изгиб
 抗彎強度

ISO 10545.4

metodo di rottura
 modale of rupture
 modale de rupture
 Bruchmodus
 método de rotura
 прочность на разрыв
 断裂模数

R ≥ 15 N/mm²

22 N/mm²



resistenza all'abrasione
 resistance to abrasion
 résistance à l'abrasion
 Abriebhärte
 resistencia a la abrasión
 износостойкость
 抗磨損性

ISO 10545.7

secondo i dati del costruttore
 according to manufacturer's data
 selon les éléments du constructeur
 laut Angaben des Herstellers
 según los datos del constructor
 в соответствии с данными производителя
 遵照製造商提供的資料

indicata sul catalogo
 indicated in the catalog
 indiqué dans le catalogue
 im Katalog angegeben
 indicado en el catálogo
 указаны в каталоге
 在目錄中的標示



coefficiente di dilatazione termica lineare
 coefficient of linear thermal expansion
 coefficient de dilatation thermique linéaire
 Wärmeausdehnungskoeffizient
 coeficiente de dilatación térmica lineal
 коэффициент линейного расширения
 線性熱膨脹係數

ISO 10545.8

metodo disponibile
 test method available
 méthode disponible
 verfügbares Verfahren
 método disponible
 доступный метод
 可以使用測試方法

6x10⁻⁵ °C⁻¹



resistenza agli sbalzi termici
 resistance to thermal shock
 résistance aux variations thermiques
 Temperaturwechselbeständigkeit
 resistencia a los cambios de temperatura
 устойчивость к перепадам температур
 抗熱衝擊性

ISO 10545.9

metodo disponibile
 test method available
 méthode disponible
 verfügbares Verfahren
 método disponible
 доступный метод
 可以使用測試方法

garantita
 guaranteed
 garantie
 garantiert
 garantizada
 гарантия
 保證



resistenza al cavillo
 crazing resistance
 résistance au tressailage
 Hornrissbeständigkeit
 resistencia al agrietado
 устойчивость к трещинам
 抗裂性

ISO 10545.11

metodo disponibile
 test method available
 méthode disponible
 verfügbares Verfahren
 método disponible
 доступный метод
 可以使用測試方法

garantita
 guaranteed
 garantie
 garantiert
 garantizada
 гарантия
 保證



resistenza ai prodotti chimici
 chemical resistance
 résistance aux produits chimiques
 Chemikalienfestigkeit
 resistencia a los productos químicos
 устойчивость к химикатам
 耐化學性

ISO 10545.13

metodo disponibile
 test method available
 méthode disponible
 verfügbares Verfahren
 método disponible
 доступный метод
 可以使用測試方法

indicata sul catalogo
 indicated in the catalog
 indiqué dans le catalogue
 im Katalog angegeben
 indicado en el catálogo
 указаны в каталоге
 在目錄中的標示



resistenza alle macchie
 stain resistance
 résistance aux tâches
 Fleckenbeständigkeit
 resistencia a las manchas
 устойчивость к пятнам
 耐污性

ISO 10545.14

1 < X < 5

classe 5 - resistero elevata
 high stain resistance class 5 - stain removed with weak neutral water (effluent) only (strongly)
 classe 5 - taches relatives à l'eau courante classée (sans détergent)
 Gruppe 5 - Fleckenfestigkeit nur mit fließendem warmen Wasser (ohne bei ungegärteter)
 clase 5 - manchas que se quitan
 neutral cool water (effluent) only (strongly)
 note: -1 - prova di resistenza alle macchie relative (prova di resistenza) (prova)
 標記5-使用溫熱的自來水將污漬清除 (不需要清潔劑)。